

OMV vásárlási utalvány, Value Card és E-Voucher Általános szerződési feltételek

1. Bevezető rendelkezések

Hatályos 2021. június 26. napjától.

1.1. Jelen általános szerződési feltételek (továbbiakban: **ÁSZF**) az OMV Hungária Ásványolaj Korlátolt Felelősségű Társaság (székhelye: 1117 Budapest, Október huszonharmadika utca 6-10. 5. em. 5/A., cégjegyzékszáma: 01-09-071584, adószáma: 10542925-2-44, továbbiakban: **OMV**) által a Vevő részére átadott OMV Vásárlási utalvány, Value Card és E-Voucher (továbbiakban egyenként **Utalvány** vagy együttesen **Utalványok**) használatának részletes szabályait tartalmazza.

2. Fogalmak

2.1. Vevő: minden fogyasztó (a szakmája, önálló foglalkozása vagy üzleti tevékenysége körén kívül eljáró természetes személy, továbbiakban: **Fogyasztó**), valamint vállalkozás (a szakmája, önálló foglalkozása vagy üzleti tevékenysége körében eljáró természetes vagy jogi személy, továbbiakban: **Vállalkozás**) és egyéb jogi személy, amely/aki az Utalványszerződés alapján jogosult az Utalvány használatát Utalványbirtokosoknak biztosítani. A természetes személy Vevők kizárólag Töltőállomáson forgalmazott Utalványt vásárolhatnak.

2.2. Rendelt Utalvány: az Utalvány azon változata, amelyet a Vevő az OMV-től internetes úton vagy faxon rendel meg.

2.3. Töltőállomáson forgalmazott Utalvány: az Utalvány azon változata, amely egy előre legyártott készletből a Vevő által az OMV franchise rendszerbe tartozó magyarországi töltőállomásokon (továbbiakban egyenként **Töltőállomás** vagy együttesen **Töltőállomások**) megvásárolható és azonnal átvehető.

2.4. Utalványbirtokos: az a Fogyasztó vagy Vállalkozás, aki/amely a Vevő rendelkezésére

figyelemmel jogosult az Utalvány jelen ÁSZF rendelkezéseinek megfelelő használatára.

2.5. Utalványszerződés: az OMV és a Vevő között, az Utalványok használatára létrejött megállapodás, amely az OMV és a Vevő, valamint az Utalványbirtokos Utalvány használatával kapcsolatos jogait és kötelezettségeit szabályozza. Az Utalványszerződés elválaszthatatlan részét képezi a jelen Általános Szerződési Feltételek (továbbiakban: **ÁSZF**), a Rendelt Utalványok esetében továbbá a jelen ÁSZF-en kívül az alábbi dokumentumok:

- Utalvány megrendelési nyomtatvány;
- Utalvány megrendelés visszaigazolás – átutalás.

3. Utalványok típusai

3.1. Utalvány alatt értendő az OMV által a jelen ÁSZF-ben foglaltaknak megfelelően kibocsátott, EAN kóddal vagy egyéb azonosító kóddal ellátott papír alapú vagy műanyag utalvány/kártya vagy jelszóval védett fájl formátumban (.xls vagy .pdf) megjelenő elektronikus utalvány.

3.2. Az OMV háromféle Utalványt bocsát ki, amelyek az alábbiak:

- 3000,- Ft, illetve 10.000,- Ft címletértékű Utalvány (papír alapú kártya) vagy 3000,- Ft, 10.000,- Ft, 15.000,- Ft és 30.000,- Ft címletértékű, .pdf formátumú, kinyomtatható elektronikus fájl (továbbiakban együttesen: **Papír alapú Utalvány**);
- 10.000,- Ft, 15.000,- Ft és 30.000,- Ft címletértékű Utalvány („Value Card” elnevezésű műanyag alapú kártya, továbbiakban: **Value Card**);
- Újra feltölthető Utalvány („Value Card Flex” elnevezésű műanyag alapú kártya, továbbiakban: **Value Card Flex**);
- 10.000,- Ft, 15.000,- Ft és 30.000,- Ft cím-

letértékű elektronikus utalvány („E-Voucher” elnevezésű jelszóval védett elektronikus fájl, a továbbiakban: **E-Voucher**).

4. Az utalványszerződésre vonatkozó rendelkezések

4.1. Az Utalványszerződés a megrendelési nyomtatvány Vevő általi megfelelő kitöltése és OMV részére történő megküldése után a Vevő megrendelésének OMV általi visszaigazolásával jön létre, amely után a Vevő megfizeti az Utalvány címletének / feltöltési értékének megfelelő összeget az OMV részére. Töltőállomáson megvásárolt Utalvány esetében az Utalványszerződés az Utalvány átvételével és a címletérték/feltöltési érték Vevő általi, az Utalvány átvételével egyidejű megfizetésével, illetve elektronikus úton történő feltöltésével jön létre.

4.2. A Vevő az általa igényelt Utalványt vagy Utalványokat választása szerinti Utalványbirtokos(ok) rendelkezésére bocsáthatja, aki(k) az Utalványok rendeltetésszerű használója (használói).

4.3. Az Utalványszerződés megszűnik:

- az Utalvány felhasználási (érvényességi) határidejének lejártával;
- Fogyasztóval kötött Utalványszerződés esetén a Fogyasztó ÁSZF 5.9 pont szerinti elállásával;
- OMV jogutód nélküli megszűnésével.

5. Az utalványokra vonatkozó általános rendelkezések és fogyasztókkal kötött utalványszerződésekre vonatkozó különös rendelkezések

5.1. A Value Card, a Value Card Flex, a Papír alapú Utalvány és az E-Voucher a www.omv.hu internetes oldalon elérhető megrendelési nyomtatvány megfelelő kitöltésével és a megfelelően kitöltött dokumentum nyomtatványon feltüntetett faxszámra való eljuttatásával, illetve a megrendelési nyomtatvány elektronikus úton történő megküldésével rendelkezhet meg, illetve Value Card és a Value Card Flex a Töltőállomásokon is megvásárolható. A faxon megküldött megrendelési nyomtatványt a Vevő köteles aláírásával ellátni. Az Utalvány Vevő általi megrendelése az Utalványra vonatkozó adásvételi szerződés

megkötésére tett ajánlatnak minősül.

5.2. A Töltőállomáson forgalmazott Utalványok esetében megrendelésre nincs szükség, az Utalvány a vételár kiegyenlítését követően azonnal átvehető a Töltőállomáson. Az Utalvány Töltőállomáson történő vásárlása kizárólag készpénzzel vagy bankkártyával lehetséges. Rendelt Utalványok ellenértékének kiegyenlítése csak banki átutalással lehetséges.

5.3. Rendelt Utalvány esetén az ellenérték megfizetése az Utalvány megrendelés visszaigazolásán található bankszámlaszámra átutalással történhet. Az átutalás útján történő teljesítéshez a Vevőnek az „Utalvány” megnevezést és a visszaigazolásban feltüntetett rendelési számot fel kell tüntetnie az átutalási megbízás közlemény rovatában. A Rendelt Utalványok gyártási költségeit az OMV viseli. Rendelt Utalványok esetében az Utalványok címletértékének/feltöltési értékének el kell érnie a 150.000,- Ft-ot, ennek a feltételnek a teljesülése hiányában a megrendelés érvénytelennek minősül.

5.4. Töltőállomáson forgalmazott Utalvány esetében a Vevő az Utalvány átvételével egyidejűleg köteles a címletértéket/feltöltési értéket megfizetni. A 4.1. pontban foglaltaknak megfelelően az Utalvány átvétele, illetve a címletérték/feltöltési érték megfizetése egyben a jelen ÁSZF elfogadását is jelenti. Az Utalványok címletértéke/feltöltési értéke után az OMV kamatot nem fizet.

5.5. Vevő tudomásul veszi, hogy az OMV utalványai a 2007. évi CXXVII. törvény (továbbiakban: Áfa törvény) 259. § 24/A. pontja alapján többcélú utalványnak minősülnek. Ezáltal az Utalványok megvásárlásakor / feltöltéskor az ellenértékéről az OMV számlát nem állít ki, tekintve, hogy az ügylet az Áfa törvény 18/B. § (1) bekezdése alapján áfa hatályán kívüli tranzakciónak minősül. Az Áfa törvény értelmében termékértékesítés, illetve szolgáltatásnyújtás csak az Utalvány beváltásakor valósul meg, ennek értelmében számlakiállítás – az Áfa törvény további vonatkozó szabályainak a figyelembevételével – csak a Töltőállomásokon történhet. Az Utalványbirtokos az Utalvánnyal történő vásárlásai során jogosult a Töltőállomásokon egyszerűsített készpénzfizetési számlát kérni. Azonban amennyiben az OMV az Utalványt árra, ellenértékre vonatkozó bármilyen engedmény egyidejű nyújtásával (névérték alatt) ruházza át a viszonteladónak minősülő Vevőnek („sales partner”), úgy az egyúttal a hatályos jogszabályok – így különösen az Áfa törvény 18/B. § (2) bekezdése – alapján a viszonteladó



Vevő az OMV-nek forgalmazási, vásárlásösztönzési szolgáltatásnak minősülő áfa köteles tevékenységet végez. Így ezzel kapcsolatban számla kiállítási, illetve áfafizetési kötelezettség terheli a viszonteladó Vevőt. Amennyiben a többcélú Utalványt a Vevő továbbforgalmazási céllal úgy szerzi meg, hogy azt az OMV nevében és javára értékesíti, vagyis ügynökként jár el, és neki jutalék jár, akkor a jutalék vonatkozásában Vevőt az Áfa törvény alapján számlakiállítási, illetve áfafizetési kötelezettség terheli.

5.6. A Rendelt Utalványok OMV általi postai úton történő feladására, illetve elektronikus úton (e-mailen) keresztül történő megküldésére kizárólag az ellenértéknek az OMV-hez történő beérkezését követően kerülhet sor. A postai feladást, illetve elektronikus megküldést követően az OMV nem vállal felelősséget a küldeményekért. OMV a megrendelt Utalványokat 0,- Ft-os egyenleggel küldi meg a Vevő által megadott címre (ideértve az elektronikus levelezési címet is). A Rendelt Utalványokat az első használat előtt aktiválni kell. Töltőállomáson megvásárolt Utalványok esetében az aktiválás közvetlenül a Töltőállomáson történő eladáskor történik. Rendelt Utalványok esetén az aktiválást a Vevőnek kell kezdeményeznie a küldeményben található címre történő e-mail elküldésével, amely üzenetnek tartalmaznia kell legalább az aktiváló kódot. Az aktiváló kódot az OMV a Vevő által a megrendelésben megadott e-mail címre küldi meg. Az Utalványok az aktiváló folyamat befejezését (az aktiváló kódot tartalmazó e-mail OMV-hez történő megérkezését) követő 24 (huszonnégy) órán belül aktiválásra kerülnek. A Vevő köteles az aktiválást az Utalványok átvételét követő 6 (hat) hónapon belül kezdeményezni, ennek elmaradása esetén az Utalvány érvényességét veszti és érvényességi ideje lejárnak tekintendő. OMV a nem aktivált, illetve a lejárt érvényességi idejű Utalványok elfogadására, visszavásárlására nem köteles.

5.7. Amennyiben a még vásárlásra fel nem használt Utalvány rendeltetésszerű használatra alkalmatlan (így különösen, ha a Papír alapú Utalvány szakadt, az Utalvány nem aktiválható, a feltöltött összeg nem felel meg a megrendelt és megtérített értéknek, vagy sérült, törött, illetve egyéb ok miatt az Utalvány nem használható a rendeltetésének megfelelően), úgy a Vevő köteles az ilyen Utalványt a hiba rövid leírásával együtt visszaküldeni az OMV részére. A Vevőt a hibás teljesítéssel kapcsolatosan megillető jogok csak abban az esetben érvényesíthetők, ha a Vevő azokat az Utalvány átvételének napjától

számított 6 (hat) héten belül, Fogyasztóval kötött Utalványszerződés esetén 6 (hat) hónapon belül érvényesíti (ezen időtartam alatt a fentiek szerinti reklamáció az OMV-hez igazoltan beérkezik). Az OMV a jelen pontban foglaltaknak megfelelően visszaküldött, felismerhetően hibás Utalványokat kicseréli és eljuttatja Vevő részére.

5.8. Vevő felelősséget vállal azért, hogy az általa a megrendelés során megadott adatok helyesek, illetve jogosult azokat az OMV részére megadni. OMV különösen nem vállal felelősséget az olyan hibákért, amelyeket az ellenőrzési körén kívül eső, az Utalványszerződés megkötése időpontjában előre nem látható körülmény okozott, és nem volt elvárható, hogy az OMV az adott körülményt elkerülje, vagy a kárt elhárítsa. Ennek megfelelően OMV különösen nem felelős a Vevő által megadott adatok nem megfelelő voltaért, azok nem jogszerű átadásáért, illetve a kizárólag Vevő érdekkörében felmerült egyéb hibákért (pl.: elektronikus postafiók telítettsége).

5.9. Amennyiben az OMV Fogyasztóval kötött Utalványszerződést Rendelt Utalványra vonatkozóan, a Fogyasztó az Utalvány megrendelése visszaigazolásának a kézhezvételétől számított 14 (tizennégy) napon belül indokolás nélkül elállhat az Utalványszerződéstől, amelyhez felhasználhatja a fogyasztó és vállalkozás közötti szerződések részletes szabályairól szóló 45/2014. (II.26.) kormányrendelet (a továbbiakban: 45/2014. (II.26.) számú Kormányrendelet) 2. melléklete szerinti nyilatkozatmintát is. A Fogyasztó az elállásról szóló írásbeli nyilatkozatát az OMV székhelyére, a Kártya Osztályhoz címezve a visszaigazolás kézhezvételétől számított 14 napon belül köteles eljuttatni. Elállás esetén az OMV a Rendelt Utalvány árának visszatérítését mindaddig visszatartja, amíg a Rendelt Utalványt vissza nem kapta, vagy a Fogyasztó nem igazolja, hogy a Rendelt Utalványt visszaküldte az OMV részére. Ilyen esetben a Rendelt Utalvány visszaküldésének a költségét a Fogyasztó köteles viselni. Amennyiben a Fogyasztó az elállási határidő lejártá előtt a Rendelt Utalvánnyal igénybe vette az OMV szolgáltatásait, és az Utalványszerződéstől eláll, a Fogyasztó köteles a szolgáltatás igénybevételével összefüggésben az OMV minden felmerült költségét megtéríteni. Amennyiben a Rendelt Utalványt Fogyasztó vásárolja meg, az OMV-t a vásárlástól számított 2 (kettő) évig kellékszavatossági kötelezettség terheli és a Rendelt Utalvány gyártóját a Fogyasztóval szemben 2 (kettő) évig termékszavatossági kötelezettség terheli.



5.10. Az OMV tájékoztatja az Utalványszerződést kötő Fogyasztókat, hogy az OMV és a Fogyasztó között felmerülő jogvita esetén a Fogyasztó jogosult a lakóhelye vagy tartózkodási helye szerint illetékes megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamara mellett működő fogyasztóvédelmi békéltető testület eljárását kezdeményezni (az egyes békéltető testületek elérhetőségei az alábbi linken találhatóak: <https://www.bekeltetes.hu/index.php?id=testuletek>). A Fogyasztó a békéltető testület elnökéhez intézett írásbeli kérelemmel indíthatja meg a békéltető testület eljárását. Az OMV székhelye szerinti békéltető testület a Budapesti Békéltető Testület (Székhely: 1016 Budapest, Krisztina krt. 99., III. emelet 310.).

6. Az utalványok használata

6.1. Az OMV az Utalványokat a magyarországi OMV franchise rendszerbe tartozó Töltőállomásokon – a www.omv.hu oldalon mindenkor feltüntetett kivételekkel (például autópályamatricák, illetve feltöltős telefonkártyák) – az érintett Töltőállomáson mindenkor rendelkezésre álló árukészlet, illetve szolgáltatáskínálat szerinti bármely áru megvásárlására, illetve szolgáltatás igénybevételére fizetési eszközként elfogadja. Az Utalványok kezelőszemélyzet nélküli (automata) Töltőállomáson nem használhatóak fel. Az Utalványok nem névre szólóak, szabadon átruházhatóak, mindenkori birtokosa által az Utalvány érvényességi idején belül a rajta feltüntetett címletérték (Papír alapú Utalvány esetén), illetve a mindenkori egyenleg (Value Card, illetve Value Card Flex) erejéig felhasználhatóak. A Value Card-on, illetve a Value Card Flex-on lévő mindenkori egyenleg bármely Töltőállomáson ellenőrizhető. Az egy vásárlás alkalmával Utalvánnyal kiegyenlített áruk és szolgáltatások ellenértéke nem haladhatja meg az 500.000,- Ft-ot. Az Utalványok különböző típusai (például Value Card és Value Card Flex vagy Papír alapú Utalvány és Value Card együttesen) egy vásárlás alkalmával az ellenérték kiegyenlítésére kombináltan nem használhatóak fel.

6.2. A Papír alapú Utalvány nem bontható meg, azt a vásárlás alkalmával teljes összegben (a teljes címletértéket) fel kell használni az áruk és szolgáltatások ellenértékének kiegyenlítésére. A Papír alapú Utalvány készpénzre nem váltható (értékéből készpénz nem adható vissza) és felhasználás esetén a Töltőállomás személyzete által bevonásra kerül. Amennyiben a vásárolt áru(k) vagy szolgáltatás(ok) ellenértéke magasabb, mint a beváltott Utalvány(ok) címletér-

téke, úgy a vásárló a különbözetet készpénzzel vagy bankkártyával köteles kiegyenlíteni. A Value Card, a Value Card Flex, illetve az E-Voucher több alkalommal felhasználható mindaddig, amíg a rájuk feltöltött összeg teljes egészében ki nem merül.

6.3. Az érvényes és aktivált Value Card Flex, illetve E-Voucher több alkalommal feltölthető. A feltöltött összegnek 1.000 Ft-tal oszthatónak kell lennie. Az egy feltöltés alkalmával feltölthető legkisebb összeg 10.000 Ft, a legnagyobb összeg Fogyasztó esetében, illetve Fogyasztó és Vállalkozás esetében – Töltőállomáson történő feltöltés esetén – egyaránt 70.000 Ft; Vállalkozás esetében pedig 500.000 Ft lehet.

6.4. A Papír alapú Utalvány a rajta feltüntetett érvényességi időn belül használható fel. A Value Card az aktiválásának időpontjától számított 24 (huszonnégy) hónapig érvényes. A Value Card Flex az aktiválásának vagy újratöltésének időpontját követő 24 (huszonnégy) hónapig, míg az E-Voucher az aktiválásának vagy újratöltésének időpontját követő 36 (harminchat) hónapig érvényes, de 6 (hat) hónap elteltével érvényességét veszíti, amennyiben az első alkalommal feltöltött összeg kimerítésre kerül és az aktiválástól, számított 6 (hat) hónap alatt nem kerül sor újabb feltöltésre.

6.5. Az Utalvánnyal való Fizetés előtt az Utalványbirtokos közli, hogy Utalvánnyal kíván fizetni, majd fizetéskor átadja az Utalványt a Töltőállomás személyzetének. A Töltőállomás személyzete a Papír alapú Utalványt a fizetés alkalmával bevonja, Value Card, Value Card Flex, illetve E-Voucher esetében pedig fizetési tranzakciót indít (E-Voucher esetén az Utalványbirtokos által felmutatott elektronikus eszköz, pl. okostelefon vagy tablet képernyőjén keresztül terminállal történő elektronikus leolvasással). ValueCard, Value Card Flex, illetve E-Voucher esetében a tranzakció során az Utalványbirtokos köteles megadni a Value Card, illetve Value Card Flex hátoldalán, illetve az E-Voucheren található négy számjegyű CVC (PIN) kódot. Value Card, Value Card Flex, illetve E-Voucher esetében a fizetési művelet befejezéseként a Töltőállomás kasszarendszere 2 (kettő) példányban értékesítési bizonylatot nyomtat, amelynek másodpéldánya és a pénztári nyugta az Utalványbirtokost illeti.

6.6. Amennyiben a terminál a Value Card, a Value Card Flex, illetve E-Voucher elfogadását megtagadja és/vagy a Value Card, illetve a Value Card Flex bármely alaki jellemzője nem felel meg az OMV által rendszerint kibocsátott Value Card,



illetve Value Card Flex alaki jellemzőinek, a Töltőállomás személyzete jogosult a Value Card, a Value Card Flex, illetve az E-Voucher elfogadását megtagadni és a terminál ilyen irányú utasítása esetén jegyzőkönyv felvétele mellett a Value Card-ot, Value Card Flex-ot, illetve az E-Vouchert bevonni. A Töltőállomás személyzete kizárólag ép és eredeti Papír alapú Utalványt köteles elfogadni; fénymásolt, megrongálódott vagy olvashatatlaná vált Papír alapú Utalvány beváltására nem köteles. Az 5.7 pontban foglalt kivétellel az OMV, illetve a Töltőállomások üzemeltetői nem kötelesek az elveszett, megrongálódott, sérült stb. Utalványok pótlására.

6.7. A Töltőállomások kasszarendszerének esetleges üzemzavara idején a Value Card, a Value Card Flex, illetve az E-Voucher átmenetileg nem használható fel. Ebben az esetben, valamint a Value Card, a Value Card Flex, illetve az E-Voucher Töltőállomáson személyzete általi elfogadásának más okból történő meghíúsulása esetén a vásárolt áruk és szolgáltatások ellenértékét más elfogadott fizetőeszközzel jogosult a vásárló kiegyenlíteni.

6.8. A Vevő felelőssége az Utalványok biztonságos megőrzése, illetve annak rendeltetésszerű és jogszerű használata. Az OMV az Utalványbirtokos Utalvány használatára való jogosultságát nem ellenőrzi, az Utalvány illetéktelen használatából eredő károkért OMV felelősséget nem vállal. Ennek megfelelően az OMV a Value Card, a Value Card Flex, illetve az E-Voucher letiltására sem köteles. Az OMV kizárja felelősségét azokért a károkért, amelyek az Utalványok nem rendeltetésszerű használatából, az Utalványok OMV-nek nem felróható ok miatti meghíúsulásából vagy a fizetési művelet technikai okok miatt nem megfelelő végbemeneteléből származnak. Nem terheli továbbá felelősség az OMV-t azon károkért sem, amelyek abból fakadnak, hogy a Vevő vagy az Utalványbirtokos nem tartja be az Utalványszerződésben foglaltakat vagy az Utalvány átvételére nem kerül sor megfelelő időben. Ezen rendelkezések nem érintik a Töltőállomás személyzetének azon jogát, hogy az Utalványok visszaélészerű használatának megelőzése érdekében megköveteljék a Vevőtől, hogy az arcképes hatósági igazolvánnyal azonosítsa magát, illetve adott esetben a visszaélés gyanúja esetén az Utalványok elfogadását megtagadják. Az ezzel kapcsolatos adatkezelésre a 7. pont rendelkezései irányadók.

7. A Vevő személyes adatainak kezelése

Az OMV személyes adatok kezelésekor kialakult gyakorlata megfelel valamennyi hatályos adatvédelmi jogszabálynak és iránymutatásnak, beleértve az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvényt („Infotv.”), valamint a 2018. május 25. napjától alkalmazandó, az Európai Unió Általános Adatvédelmi Rendeletét (az Európai Parlament és a Tanács 2016/679 számú rendelete, „GDPR”) is.

7.1. Az adatkezelő adatai

Elnevezés: OMV Hungária Kft. („OMV”) Székhely: 1117 Budapest, Október huszonharmadika u. 6-10. 5. emelet 5/A.;
Cégjegyzékszám: 01-09-071584; Adószám: 10542925-2-44; Telefonszám: +36 1 381 9700;
E-mail cím: info.hungary@omv.com

7.2. Az adatkezelés jogalapja

Az adatkezelés jogalapja a GDPR 6. cikk (1) bekezdésének b) és c) pontjai (szerződés, illetve jogi kötelezettség teljesítése). Az adatkezelés minden szakaszában figyelembe vesszük az adatkezelés célját, az adatok felvétele és kezelése tisztességesen és jogszerűen, valamint átlátható módon történik. Csak olyan személyes adatot kezelünk, amely az adatkezelésünk céljának megvalósulásához elengedhetetlen, valamint alkalmas a cél elérésére. A személyes adatokat főszabály szerint kizárólag a cél megvalósulásához szükséges mértékben és ideig vagy a hozzájárulás visszavonásáig vagy a jelen adatvédelmi tájékoztatóban meghatározott ideig kezeljük, kivéve amennyiben a jogszabály ennél rövidebb vagy hosszabb időben állapítja meg az adattárolás kötelező időtartamát (pl. számviteli jogszabályok). Az adatkezelés során biztosítjuk, hogy az adatok pontosak, teljesek és – ha az adatkezelés céljára tekintettel szükséges – naprakészek legyenek, valamint azt, hogy Önt, mint Érintettet csak az adatkezelés céljához szükséges ideig lehessen azonosítani. Az adatkezelő felelős a jelen pontban meghatározott elveknek való megfelelésért, továbbá képesnek kell lennie e megfelelés igazolására („elszámoltathatóság”).

7.3. Az adatkezelés időtartama

A megrendelés, illetve az Utalványszerződés megkötése során kötelezően megadott személyes adatok kezelése az Utalvány megrendelési nyomtatványának OMV általi nyilvántartásba vételétől kezdődik és annak törléséig vagy az Utalványszerződés megszűnéséig tart. Nem



kötelezően kitöltendő adatok esetén az adatkezelés az adat megadásának időpontjától az érintett adat törléséig vagy az adatkezelés céljának eléréséig tart. A fenti rendelkezések nem érintik a jogszabályban (pl. számviteli jogszabályokban) meghatározott megőrzési kötelezettség teljesítését. Vásárlás esetén a számlázási adatok a jogszabály alapján 8 évig megőrzésre kerülnek.

7.4. A kezelt személyes adatok köre

Az Utalványszerződés megkötése során az Érintettnek kötelezően meg kell adnia alábbi adatokat: a Vevő, illetve Vállalkozással kötött Utalványszerződés esetén a Vevő kapcsolattartójának • neve, • telefon- és faxszáma, • beosztása • e-mail címe.

7.5. Az adatokat megismerő személyek köre, adattovábbítás, adatfeldolgozás

Az adatokat az OMV, illetve az OMV erre felhatalmazással rendelkező munkatársai jogosultak megismerni, azokat nem teszik közzé, harmadik személy(ek) részére nem adhatják és adják át. A megrendelések teljesítése, kiszállítása körében az OMV adatfeldolgozót (pl. könyvelő) vehet igénybe, amely adatfeldolgozók a GDPR rendelkezéseinek megfelelően kezelik a részükre átadott adatokat.

Adatfeldolgozók megnevezése:

- Név: Bösmüller Print Management GesmbH & Co. KG • Székhely: Obere Augartenstraße 32, 1020 Wien, Austria • Tevékenység: Papír alapú utalvány gyártása • Telefonszám: +43 664 3386614 • E-mail: h.urbanec@boesmueller.at
- Név: epay • Székhely: Fraunhoferstraße 12A, 82152 Planegg, Germany • Tevékenység: Value Card gyártása, Value Card és papír alapú utalványok online érvényesítése • Telefonszám: +49 89 899 643-384 • E-mail: v.karmaat@epay.de
- Név: OMV Slovensko s.r.o. • Székhely: Einsteinova č.25, 851 01 Bratislava • Tevékenység: Value Card, papír alapú utalvány rendelése • Telefonszám: 06-80-303-303 • E-mail: info.omv-gutschein@omv.com

A fentiekén túl az Érintettre vonatkozó személyes adatok továbbítására kizárólag törvényben kötelezően meghatározott esetben, illetve az Érintett kifejezett hozzájárulása alapján kerülhet sor.

7.6. Adatbiztonság, adatvédelmi incidens kezelése

Az OMV az adatbiztonságról a GDPR szerint megkívánt színvonalon gondoskodik és megteszi azokat a technikai és szervezési intézkedéseket, amelyek biztosítják, hogy a felvett, tárolt, illetve

kezelt adatok védettek legyenek, illetőleg mindent megtesz annak érdekében, hogy megakadályozza az adatvédelmi incidenseket, a személyes adatok megsemmisülését, jogosulatlan felhasználását és jogosulatlan megváltoztatását. Az adatkezelő kötelezi magát arra is, hogy minden olyan harmadik felet, akiknek az adatokat esetlegesen továbbítja előzetesen auditál és felhívja a GDPR szerinti adatbiztonsági kötelezettségeinek teljesítésére. Az adatkezelő adatvédelmi incidens esetén 72 órán belül tájékoztatja a Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóságot („NAIH”) a GDPR-ban és a nemzeti adatvédelmi jogszabályokban meghatározottak szerint. Ha az adatvédelmi incidens valószínűsíthetően magas kockázattal jár a természetes személyek jogaira és szabadságaira nézve, az adatkezelő indokolatlan késedelem nélkül tájékoztatja az érintettet az adatvédelmi incidensről. Abban az esetben, ha az Érintett tájékoztatása aránytalan erőfeszítést tenne szükségessé az OMV részéről, az Érintettek nyilvánosan közzétett információk útján kell tájékoztatni, vagy olyan hasonló intézkedést kell hozni, amely biztosítja az Érintettek hasonlóan hatékony tájékoztatását.

7.7. Személyes adat továbbítása külföldre

Egyes esetekben személyes adatait továbbíthatjuk az Európai Unió („EU”) vagy az Európai Gazdasági Térség („EGT”) tagállamaiba. Tájékoztatjuk, hogy bármely a Társaságunk általi adattovábbítás esetében az adott EU vagy EGT tagállam betartja a GDPR-ban megfogalmazott jogi előírásokat. Amennyiben a személyes adata olyan országokba kerül továbbításra, ahol a feldolgozáshoz szükséges megfelelő védelem nem biztosított, úgy a jogi megfelelés érdekében külön megállapodást kötnek a felek.

7.8. Az érintettek jogai

Az adatkezelésre vonatkozóan Önt az alábbi jogok illetik meg:

a. Az adatahoz való hozzáférés és tájékoztatás joga: Ön jogosult tájékoztatást és megerősítést kapni a tekintetben, amennyiben adatainak kezelését végezzük. Megerősítés esetén Ön hozzáférést kaphat a személyes adataihoz, valamint tájékoztatást a kezelés feltételeiről, az adatkezelőhöz intézett írásbeli kérelem útján;

b. Személyes adat helyreigazításához vagy törléséhez való jog. Az erre irányuló kérelmet írásban az adatkezelő részére tudja megküldeni. A pontatlan személyes adat helyreigazítására, hiányos adat kiegészítésére vagy adatainak törlésére (i) amennyiben a személyes adatainak kezelése

már nem szükséges az eredeti célra és nincs új adatkezelési cél (ii) a hozzájárulás visszavonása esetén, amennyiben az adatkezelés jogalapja az érintett hozzájárulása, és nincs eltérő jogalap az adatkezeléshez; (iii) az érintett gyakorolja a tiltakozáshoz való jogát és az adatkezelőnek nincs ezt felülíró jogalapja az adatkezelés folytatásához; (iv) jogalap nélküli adatkezelés; (v) a törlés indokolt az uniós vagy nemzeti jog alapján; (vi) az adatot gyermekeknek ajánlott információs társadalmi szolgáltatások kapcsán gyűjtötték, ahol a hozzájárulás biztosításának különleges szabályai érvényesülnek;

c. Adatkezelés korlátozásához való jog. Kérheti adatai kezelésének korlátozását, amennyiben (i) a kezelt adatokat pontatlannak véli, arra az időszakra, amíg az adatkezelő ellenőrizheti a személyes adatok pontosságát; (ii) az adatkezelés jogszerűtlen, azonban törlés helyett csak korlátozással élne; (iii) az adatkezelés szükségessége már nem áll fenn a fenti célokra, de jogi érdekvédelemből nyújtja be kérelmét; (iv) tiltakozott az adatainak kezelése ellen, arra az időszakra, amíg az adatkezelő megvizsgálja a kezelés lehetséges további jogalapjait;

d. Adatkezeléshez való hozzájárulás visszavonásának a joga, anélkül, hogy korábban végzett adatkezelés jogszerűségét ez érintené, amennyiben az adatkezelés jogalapja a hozzájárulás;

e. Adatkezeléshez való tiltakozás joga, amennyiben az adatkezelés célja a direkt marketing, jogalapja pedig a Társaság jogos érdeke. Továbbá jogosult tiltakozni az automatizált döntési folyamatok (profilozást is beleértve) ellen;

f. Adathordozhatósághoz való jog, azaz a személyes adat átvételéhez való jog, amelyet az adatkezelő kötelező általános, könnyen-olvasható formátumban, az Ön által kijelölt adatkezelő részére teljesíteni, amennyiben az adatkezelés hozzájárulás vagy szerződés teljesítése alapján történt;

g. Jogorvoslathoz való jog, amelynek keretében panasszal élhet a NAIH (postai cím: 1363 Budapest, Pf.: 9.; cím: 1055 Budapest, Falk Miksa utca 9-11.; Tel: +36 (1) 391-1400; fax: +36 (1) 391-1410; E-mail: ugyfelszolgalat@naih.hu; honlap: <http://naih.hu>) felé, valamint bírósághoz fordulhat. Utóbbi esetben a per elbírálására a törvényszékeknek van hatásköre. A pert – választása szerint – vagy a Fővárosi Törvényszéken (amely az OMV székhelye szerint illetékes) vagy

a lakóhelye vagy tartózkodási helye szerinti törvényszék előtt is megindíthatja. A törvényszékek listájához kattintson az alábbi linkre: <https://birosag.hu/torvenyszekek>.

7.9. Adatvédelmi tisztviselő

Személyes adataival kapcsolatos kérdésekben az OMV Adatvédelmi Tisztviselőjétől az alábbi elérhetőségeken kérhet további információt:
Név: dr. Bán Tamás Menyhért
Postai cím: 1117 Budapest, Október huszonharmadika utca 6-10., 5. em. 5/A.
Telefonszám: +36-1/381-9756
E-mail cím: privacy.hu@omv.com

8. Egyéb rendelkezések

8.1. A Vevő, illetve az Utalványbirtokos információ-, illetve segítségkérés céljából az OMV Kártya Osztályhoz fordulhat (levélcím: 1117 Budapest, Október huszonharmadika utca 6-10. 5. em. 5/A., fax: +36-1-381-9808, e-mail cím: info.card-hu@omv.com). Reklamáció esetén az Utalványbirtokosnak be kell mutatnia a vonatkozó bizonylatokat.

8.2. Az OMV az átadott Utalványokat nem vásárolja vissza, és az érvényesség lejártát követően a fennmaradt egyenleget nem fizeti vissza. A Vevő – amennyiben az Utalványokat érintő reklámtevékenységet folytat – köteles a reklámok tartalmát és közzétételének módját az OMV-vel előzetesen egyeztetni és jóváhagyatni.

8.3. Az OMV a mindenkor hatályos ÁSZF-et, illetve mellékleteit az alábbi helyeken teszi elérhetővé Vevő, illetve Utalványbirtokos részére:

- www.omv.hu;
- az Utalványokat forgalmazó Töltőállomások;
- OMV Kártya Osztály (1117 Budapest, Október huszonharmadika utca 6-10. 5. em. 5/A).

8.4. Felek megállapodnak, hogy az Utalványszerződés létét és tartalmát és minden azt érintő, a másik szerződő féltől származó információt üzleti titokként kezelnek és kizárólag az Utalványszerződésből eredő kötelezettségeik szerződés szerű teljesítése céljából használnak fel. A titoktartási kötelezettség a szerződő feleket az Utalványszerződés hatálya alatt, és annak megszűnése után is időbeli korlátozás nélkül terheli. A jelen pontban foglalt titoktartási kötelezettség nem vonatkozik az OMV részére szerződés alapján pénzügyi-számviteli, biztosítási, illetve pénzügyi kiegészítő (ideértve



a követelésbehajtást is) szolgáltatást nyújtó harmadik fél részére az Utalványszerződés teljesítésével összefüggésben átadandó, valamint az Utalványszerződésből eredő követelés OMV által történő engedményezése esetén az engedményes részére az engedményezési szerződés megkötéséhez és teljesítéséhez szükséges információkra.

8.5. Az Utalványszerződéssel kapcsolatos minden vitás kérdést a szerződő felek tárgyalás útján vagy más alternatív vitarendezési módszerrel békés úton kísérelnek meg megoldani. Felek az Utalványszerződésből eredő vagy azzal kapcsolatban közöttük felmerülő esetleges jogviták rendezése vonatkozásában

- a mindenkor jogszabályi értékhatártól függően
- a Budai Központi Kerületi Bíróság, illetve a Székesfehérvári Törvényszék kizárólagos illetékességét kötik ki.

8.6. Jelen ÁSZF egyes rendelkezéseinek esetleges érvénytelensége vagy érvénytelenné válása nem érinti a többi rendelkezés érvényességét, kivéve, ha a szerződő felek az érvénytelen rendelkezés nélkül az Utalványszerződést nem kötötték volna meg. A szerződő felek az érvénytelen rendelkezést kötelesek haladéktalanul olyan érvényes rendelkezéssel helyettesíteni, amely gazdasági hatását tekintve az eredeti rendelkezés értelméhez vagy szándékához a lehető legközelebb áll.

8.7. A Vevő kijelenti, hogy ismeri és kötelezettséget vállal, hogy magára nézve elfogadja és betartja az OMV Etikai Kódex elnevezésű magatartási szabályait, amelynek szövege az OMV honlapján, a www.omv.hu > OMV > OMV Magyarország > Etikai kódex útvonalon érhető el. OMV rögzíti, hogy a jelen pontban foglalt Etikai Kódex egyben a 45/2014. (II.26.) számú Kormányrendeletben foglaltaknak megfelelően a fogyasztókkal szembeni tisztességtelen kereskedelmi gyakorlat tilalmáról szóló törvény szerinti magatartási kódexnek minősül.

8.8. Az OMV és a Vevő, illetve az Utalványbirtokos között fennálló jogviszonyra kizárólag a magyar jog az irányadó.

8.9. OMV jogosult az Utalványszerződésből eredő jogait és kötelezettségeit egészében vagy részben harmadik személyre átruházni azzal a feltétellel, hogy Fogyasztóval kötött Utalványszerződés esetén ehhez a Fogyasztó írásbeli (hagyományos vagy elektronikus levél, illetve fax útján történő) hozzájárulása szükséges.

8.10. Minden értesítést, egyéb közlést és jognyilatkozatot, ami az Utalványszerződés alapján fennálló jogviszonnyal kapcsolatosan megteendő vagy megtehető, írásban (hagyományos vagy elektronikus levél, ill. fax útján) kell megtenni. Amennyiben az egyik szerződő fél jognyilatkozatát tértivevényes ajánlott postai küldeményként a másik szerződő fél székhelyére, illetve Vevő esetén megadott értesítési címére elküldte, a postára adástól számított 5. (ötödik) napon a jognyilatkozat abban az esetben is közöltnek tekintendő, ha a küldemény „nem ke-
reste”, „elköltözött”, „ismeretlen”, vagy „nem vette át” jelzéssel érkezik vissza a feladóhoz.